

Geithainer Anzeiger



AMTSBLATT DER STADT GEITHAIN & DER GEMEINDE NARSDORF

16. Jahrgang

Mittwoch, den 04. August 2010

08/2010 KW 31

Familien-Badfest

am 14. August 2010 von 12 bis 19 Uhr im Freibad Geithain

Freuen Sie sich auf

- Sport, Spiel und Spaß mit Hüpfburg, Kinderprogramm mit Malwettbewerb und Buttonbasteln mit der Button-Maschine
- Führungen durch die Wasseranlagen
- Kostenlose Massagen der Physiotherapie Loth & Eichhorn
- IKK mit Kinderprogramm und Körper-BMI-Messung

Am Nachmittag:

- Grillstrecke und Kaffee und Kuchen
- Clown Bemme mit kostenlosem Kinderschminken, Puzzelwand, Limbostange und Spielsachen
- Schlauchbootfahrten auf dem Becken mit der Feuerwehr Geithain

Eintrittspreis

Erwachsene: 2,50 €; Kinder: 1,20 €

Wir freuen uns auf Sie!



Nächster Erscheinungstermin:

Dienstag, 31. August 2010

Nächster Redaktionsschluss:

Montag, 23. August 2010

AKTUELLES

Liebe Geithainerinnen und Geithainer,



auch der August kann wieder heiß werden und ich habe für Sie einen Tipp für ein garantiert kühles Plätzchen. Die Jahrhunderte alten Mauern unseres Heimatmuseums lassen die Hitze draußen und bergen vielfältig Interessantes. Wer Zeitgeschichte besser verstehen möchte, ist in einem Museum allemal und bei jedem Wetter richtig. Die konzeptionell hervorragend gemachte Dauerausstellung wird von den Sonderausstellungen immer wieder ergänzt. Für die Mitarbeit der vielen Menschen, die sich der Traditionspflege verpflichtet fühlen, sei an dieser Stelle herzlich gedankt. Nur mit

diesem bürgerschaftlichen Engagement kann eine gelungene Sonderausstellung erstellt werden. Die findigen Museumsmitarbeiterinnen bereichern Ausstellungen und Programm ebenfalls mit immer neuen Ideen. Das tut dem Image des Hauses sehr gut. Jetzt, im August sind "Historische Rechen- und Schreibmaschinen" zu sehen. Herr Köhn, der den großen Teil seiner Maschinen für die Ausstellung geliehen hat, ist gern bereit auch mal das Innere und die Geschichte der Maschinen zu erläutern. Diese kundige Führung ist vor allem was für Schulklassen. Rufen Sie einfach im Museum (034341/ 44403) an. Natürlich wird auch schon wieder voraus geplant. Ab dem 30. September zeigt das Museum "Wie kennst Du Deine Sinne". Diese Sonderausstellung wird gemeinsam mit Schülern der Grundschulen Geithain und Kohren-Sahlis gestaltet. An dieser Stelle möchte ich außerdem die Schulanfänger an unseren Grundschulen ganz herzlich begrüßen. Für Sie beginnt ein aufregender, neuer Lebensabschnitt. Viel Erfolg und Freude beim Lernen in der Gemeinschaft wünsche ich für das neue Schuljahr auch allen anderen Kindern und Jugendlichen der Geithainer Schulen.

Ihre

Romy Bauer
Bürgermeisterin

Schiedsstelle Geithain/Narsdorf

Sprechzeiten

Sprechzeiten immer am ersten Dienstag des Monats von 16.00 - 18.00 Uhr im Rathaus der Stadt Geithain, Markt 11, Zimmer 202.

Nächste Sprechzeiten:

03. August 2010 / 07. September 2010

Sitzungen der Ausschüsse im Monat August 2010:

Technischer Ausschuss	- Dienstag, 03. August 2010, 18 Uhr, Rathaus Geithain
Verwaltungsausschuss	- Dienstag, 10. August 2010, 18 Uhr, Rathaus Geithain
Stadttratssitzung	- Dienstag, 17. August 2010, 18 Uhr Rathaus Geithain
Kultur- und Sozialausschuss	- Dienstag, 24. August 2010, 18 Uhr, Rathaus Geithain (bei Bedarf)
Sitzung Ältestenrat	- Donnerstag, 19. August 2010, 17 Uhr, Rathaus Geithain

Hinweise zur Öffentlichkeit der Sitzungen sowie zu den Beratungspunkten entnehmen Sie bitte der Presse bzw. der Verkündungstafel am Rathaus.

Bekanntmachungen der Stadt Geithain

Tagesordnung

für die 13. Sitzung des Stadtrates zu Geithain am
Dienstag, den 17. August 2010, 18 Uhr,
in den Ratssaal des Rathauses Geithain, Markt 11

Fragestunde der Einwohner nach § 18 Geschäftsordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bestätigung der Tagesordnung - Protokollkontrolle (15. 06. 2010 / 29. 06. 2010)
4. Beratung/Beschlussfassung zu überplanmäßigen Ausgaben
5. Beratung/Beschlussfassung zum Trägerwechsel Kita „Bussi-Bär“
6. Beratung/Beschlussfassung zur Ausnahme von der Veränderungssperre B-Plan „Grimmaische Straße“
7. Beratung/Beschlussfassung zur Aufstellung eines vorhabenbezogenen B-Planes Gewerbegebiet „Holzwerke Ladenburger“
8. Beratung/Beschlussfassung zur Nichterteilung des Einvernehmens zum Antrag der Firma LIDL
9. Beratung/Beschlussfassung zum Abschluss von Sanierungsvereinbarungen
10. Informationen der Bürgermeisterin/Anfragen der Stadträte

- Änderungen vorbehalten -

Fundbüro

Im Fundbüro der Stadtverwaltung Geithain wurden im Monat Juli **2 Handys** abgegeben. Wer hat diese verloren? Gern können Sie sich an das Bürgerbüro, 034341/4660, Frau Michael wenden!

Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in der öffentlichen Sonder-Stadtratssitzung am 29. Juni 2010 nachstehende Beschlüsse mit folgenden wesentlichen Inhalten gefasst:

Beschluss-Nr. 75/Sonder-SR/2010

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat zu Geithain die Bestätigung des Einzelhandelskonzeptes für die Stadt Geithain in der Fassung vom Juni 2010.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder:	18
Anwesende Stadtratsmitglieder:	12
Stimmberechtigt:	13
Dafür-Stimmen:	9
Stimmenthaltungen:	4
Dagegen:	0

Beschluss-Nr. 76/Sonder-SR/2010

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat zu Geithain die Zustimmung zu außerplanmäßigen Ausgaben für die Bauleistung - Eulabrücke - Verbindung der kommunalen Straße im OT Niedergräfenhain, HW 3555 in Höhe von 5.762,05 €.

Die Deckung der Mehrausgaben auf der HH-Stelle 2.1760.9810.00.003 erfolgt durch Minderausgaben auf der HH-Stelle 2.6300.9500.00.060.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder:	18
Anwesende Stadtratsmitglieder:	12
Stimmberechtigt:	13
Dafür-Stimmen:	13
Stimmenthaltungen:	0
Dagegen:	0

Beschluss-Nr. 77/Sonder-SR/2010

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat zu Geithain: Dem Antrag auf Befreiung von den Vorschriften der Gestaltungssatzung zur Neueindeckung des Daches mit einer Blecheindeckung am Gebäude Bruchheimer Str. 24 wird stattgegeben.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder:	18
Anwesende Stadtratsmitglieder:	2
Stimmberechtigt:	13
Dafür-Stimmen:	13
Stimmenthaltungen:	0
Dagegen:	0

Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in der nichtöffentlichen Sonder-Stadtratssitzung am 29. Juni 2010 folgenden nachstehenden Beschluss gefasst:

Beschluss-Nr. 78/Sonder-SR/2010

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat zu Geithain die Zustimmung zu einer arbeitsrechtlichen Angelegenheit.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder:	18
Anwesende Stadtratsmitglieder:	12
Stimmberechtigt:	13
Dafür-Stimmen:	10
Stimmenthaltungen:	1
Dagegen:	2

Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Stadt Geithain 2009			
1. Kindertageseinrichtungen			
1.1. Betriebskosten je Platz und Monat, Zusammensetzung der Betriebskosten			
	Betriebskosten je Platz		
	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	489,90	226,11	143,35
erforderliche Sachkosten	169,11	78,05	43,32
erforderliche Betriebskosten	659,01	304,16	186,67
Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Betriebskosten. (z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Betriebskosten für 9 h).			
1.2. Deckung der Betriebskosten je Platz und Monat			
	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	150,00	150,00	100,00
Elternbeitrag (ungekürzt)	151,47	91,19	51,25
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	357,54	62,97	35,42
1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete			
1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat			
	Aufwendungen in €		
Abschreibungen	-		
Zinsen	-		
Miete	5.876,85		
Gesamt	5.876,85		

1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamt	43,75	20,19	12,80

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG**2.1. Aufwendersatz je Platz und Monat**

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung der angemessenen Kosten für den Sachaufwand und eines angemessenen Beitrages zur Anerkennung der Förderleistungen der Tagespflegeperson (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 und 2 SGB VIII)	382,18
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	1,19
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	10,48
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Aufwendungen zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	13,90
= Aufwendersatz	407,75

2.2. Deckung des Aufwendersatzes je Platz und Monat

	Kindertagespflege 9 h in €	
	Krippe	Kita
Landeszuschuss	150,00	150,00
Elternbeitrag (ungekürzt)	151,47	91,19
Gemeinde	106,28	166,56

Geithain, 14.07.10

Romy Bauer
Bürgermeisterin

**Durchführung von Gewässerunterhaltungsmaßnahmen**

Aus gegebenem Anlass möchten wir Sie in Kenntnis setzen, dass in Kürze durch die Flussmeisterei Borna Unterhaltungsmaßnahmen an der Eula durchgeführt werden.

Danach ist geplant, innerhalb des Flussabschnittes der Eula zwischen der Straßenbrücke Ortslage Wickershain und Bahnviadukt Ortslage Niedergräfenhain Gewässerunterhaltungsmaßnahmen durchzuführen.

Gleichzeitig möchten wir Sie informieren, dass im September 2010 eine Gewässerschau an der Eula vorgenommen wird. Der genaue Termin wird noch bekanntgegeben.

Hecken, Bäume und Stäucher an öffentlichen Straßen und Wegen: Wenn Äste in Gehwege oder Straßen ragen

Schneiden Sie Hecken, Stäucher und Bäume an Straßen, Wegen und Gehwegen so weit zurück, dass Fußgänger und andere Verkehrsteilnehmer den ihnen zugedachten Verkehrsraum auch ohne Gefahren und Beeinträchtigungen nutzen können.

Beachten Sie vor allem das sog. „Lichttraumprofil“, das von allen Grundstückseigentümern einzuhalten ist, deren Grundstücke an öffentlichen Straßen sowie Rad- und Gehwegen angrenzen.

Der Pflanzenwuchs sollte bis zu einer Höhe von 2,50 m nicht über den Gehweg bzw. Radweg ragen. Grenzt das Grundstück direkt an eine öffentliche Straße, muss über der gesamten Fahrbahn ein Lichttraum von 4,50 m frei bleiben.

Außerdem sind alle Hecken und Stäucher an Straßen oder Gehwegen auf die Grundstücksgrenze zurück zu scheiden.

In Bereichen von Straßeneinmündungen und Kreuzungen sind Hecken, Sträucher und Bäume soweit zurück zu schneiden, dass Sichtbehinderungen und dadurch Verkehrsgefährdungen ausgeschlossen werden.

Aber auch im Bereich von Straßenlaternen und Verkehrszeichen sind die Anpflanzungen so weit zurück zu schneiden, dass die Lampen ihre Beleuchtungsfunktion erfüllen und die Schilder mühelos zu lesen sind.

Eigentümer, deren Grundstück im Kreuzungsbereich liegt, sollten darauf achten, dass das Sichtdreieck frei gehalten wird.

Wir weisen auch auf Staatsstraßen, Bundesstraßen und Kreisstraßen hin.

Bessere Sicht bedeutet für alle Verkehrsteilnehmer mehr Sicherheit!
Der Rückschnitt dient der Verkehrssicherheit. Er ist aber auch ein Schutz vor rechtlichen Problemen: Grundstückseigentümer können unter bestimmten Umständen zur Verantwortung gezogen werden, wenn die Sicht beeinträchtigende Pflanzen entlang der Grundstücksgrenze nicht zurück geschnitten oder entfernt werden und es deshalb zu Schäden oder Unfällen auf der Straße kommt. Um Gefahrensituationen zu vermeiden und allen Beteiligten zusätzlichen Aufwand und Ärger zu ersparen, bitte wir um Beachtung o. a. Hinweise.

Stadt Geithain

Bau- und Ordnungswesen

20.08. Frau Renate Friedemann	zum 70. Geburtstag	Narsdorf
21.08. Herr Heinz Gerlach	zum 76. Geburtstag	Dölitzsch
25.08. Herr Bernd Lorenz	zum 71. Geburtstag	Narsdorf
26.08. Frau Gerda Doberenz	zum 85. Geburtstag	Wenigossa
27.08. Herr Horst Wagner	zum 80. Geburtstag	Narsdorf
29.08. Herr Eberhard Benndorf Frau Gerda Nöbel Herr Reinhard Illgner	zum 84. Geburtstag zum 83. Geburtstag zum 72. Geburtstag	Narsdorf Dölitzsch Ossa
30.08. Frau Inge Hainich	zum 71. Geburtstag	Oberpickenhain
31.08. Frau Helga Arnold	zum 72. Geburtstag	Narsdorf

Bekanntmachungen der Gemeinde Narsdorf

Wir gratulieren

Der Bürgermeister der Gemeinde Narsdorf, Herr Andreas Große, gratuliert allen Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag und wünscht fürs neue Lebensjahr viel Freude und Gesundheit

07.08. Frau Annelies Reimann	zum 72. Geburtstag	Dölitzsch
08.08. Frau Annelies Görne	zum 73. Geburtstag	Narsdorf
11.08. Frau Gerda Schmager Herr Roland Backmann Herr Manfred Bethke	zum 90. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 76. Geburtstag	Narsdorf Rathendorf Narsdorf
12.08. Herr Dr. Gotthard Bollwahn	zum 72. Geburtstag	Narsdorf
13.08. Frau Elfriede Schumann	zum 78. Geburtstag	Ossa
14.08. Herr Ehrhard Hartmann	zum 76. Geburtstag	Rathendorf
16.08. Herr Manfred Weber Herr Konrad Garschke Herr Manfred Heinzig Herr Klaus Wermann	zum 77. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 73. Geburtstag zum 70. Geburtstag	Bruchheim Kolka Narsdorf Rathendorf
17.08. Frau Marianne Schulz	zum 78. Geburtstag	Narsdorf
18.08. Frau Gisela Lüpfert Frau Isolde Friedemann	zum 70. Geburtstag zum 76. Geburtstag	Narsdorf Rathendorf

Beschluss-Nr. 64/07/10 vom 01.07.2010

Auf der Grundlage des § 28 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf in seiner außerordentlichen öffentlichen Gemeinderatssitzung mit Beschluss Nr. 64/07/10:

Die Vergabe der Beschaffung eines Mannschaftstransportwagens (MTW) mit Zusatzausrüstung für die Freiwillige Feuerwehr Rathendorf an die Fa. Ziegler Feuerwehrgerätetechnik GmbH & Co. KG, Neue Straße aus 09241 Mühlau.

Der Bürgermeister wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten und die HH-Stelle 2.1312.9350.00 zu bewirtschaften.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl d. Mitgl.:	12;
anwesende Gemeinderatsmitgl.:	9;
stimmberechtigt:	10;
Ja-Stimmen:	5;
Nein-Stimmen:	4;
Enthalt.-Stimmen:	1;

Somit ist der Beschluss **angenommen**.

Beschluss Nr. 65/07/10 vom 01.07.2010

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf in seiner außerordentlichen öffentlichen Gemeinderatssitzung mit Beschluss-Nr. 65/07/10:

Die Zustimmung zum Bauantrag - Errichtung eines Wintergartens auf vorhandener Garage; Standort: Obere Dorfstraße 2a, Gemarkung Narsdorf, Flurstück 75/2; Bauherr Herr Denny Endmann.

Der Bürgermeister wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Schritte zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl d. Mitgl.:	12;
anwesende Gemeinderatsmitgl.:	9;
stimmberechtigt:	10;
Ja-Stimmen:	10;
Nein-Stimmen:	0;
Enthalt.-Stimmen:	0;

Somit ist der Beschluss **angenommen**.

Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Gemeinde Narsdorf 2009			
1. Kindertageseinrichtungen			
1.1. Betriebskosten je Platz und Monat, Zusammensetzung der Betriebskosten			
	Betriebskosten je Platz		
	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	519,07	239,57	136,33
erforderliche Sachkosten	196,21	90,56	48,90
erforderliche Betriebskosten	715,28	330,13	185,23
Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Betriebskosten. (z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Betriebskosten für 9 h).			
1.2. Deckung der Betriebskosten je Platz und Monat			
	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	150,00	150,00	100,00
Elternbeitrag (ungekürzt)	154,55	84,91	49,71
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	410,73	95,22	35,52
1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete			
1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat			
	Aufwendungen in €		
Abschreibungen	1.313,57		
Zinsen	-		
Miete	1.651,25		
Gesamt	2.964,82		

1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat			
	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamt	39,81	18,38	10,46

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

2.1. Aufwundersersatz je Platz und Monat

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung der angemessenen Kosten für den Sachaufwand und eines angemessenen Beitrages zur Anerkennung der Förderleistungen der Tagespflegeperson (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 und 2 SGB VIII)	
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Aufwendungen zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	
= Aufwundersersatz	

2.2. Deckung des Aufwundersersatzes je Platz und Monat

	Kindertagespflege 9 h in €	
	Krippe	Kita
Landeszuschuss		
Elternbeitrag (ungekürzt)		
Gemeinde		

Landesamt für Soziales
Dresden, 15.11.2010
Andreja Gröbe
Bürgermeister
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soziales
Landesamt für Soz



Kulturelles

Kulturtermine August 2010 Stadt Geithain

01. August 16.00 Uhr	St. Nikolai Orgelsommer	19.00 Uhr	1. Sommerfest (Platz bei EDEKA) Live Musik u.a. mit „Leiseschrei“
04. August 14.00 Uhr	Seniorenklub im Bürgerhaus Sport mit Frau Eife	18. August 14.00 Uhr	Seniorenklub im Bürgerhaus Kino
15.30 Uhr	Kinder- und Jugendhaus „Wer verdrückt die meisten Eierkuchen?“ (Teilnehmerbeitrag 1,00 €)	24. August 13.00 Uhr	Treff im IWG Eröffnung Wanderausstellung „Der Durchbruch“ auf Initiative von Katharina Landgraf, MdB und Vorsitzende des Bildungswerks Sachsen der Deutschen Gesellschaft e.V.
07. August 16.00 Uhr	St. Nikolai Orgelsommer	17.00 Uhr	Seniorenheim Am Stadtpark Musikalisches Gartenfest mit Herrn Schuricht
11. August 14.00 Uhr	Seniorenklub im Bürgerhaus Grillnachmittag im Museum	25. August 15.00 Uhr	Bürgerhaus Tanztee mit DJ R. Thoß
14. August 10.-19.00 Uhr	Freibad Geithain Familien-Badfest	27.-29. August Ganztäglich	Schützenhaus 25. Geithainer Sommerturnier SG agro Schach
15.30 Uhr	Kinder- und Jugendhaus „Wir feiern unseren 5. Geburtstag mit einem schönen Sommerfest“	28. August 09.00 Uhr	HEROS Baumschulen, Niedergräfenhain 100 Jahre HEROS, Tag der offenen Tür mit 25. Spezial-Rassehunde- Ausstellung
15.30 Uhr	Seniorenheim Am Stadtpark (Speisesaal) Musikalische Veranstaltung mit dem Geithainer Musikverein	29. August 10.00 Uhr	HEROS Baumschulen, Niedergräfenhain 100 Jahre HEROS, Tag der offenen Tür mit 26. Spezial-Rassehunde- Ausstellung
	Syhra Ortsteilfest		

3./4. September Wickershain Ortsjubiläum

Veranstaltungen auch unter www.kultur-leipzigerraum.de

Fragen und Anregungen werden Sie los bei:

Kultur- und Fremdenverkehrsamt Geithain
Tel: (034341) 466 150/ 44602, Fax.: (034341) 4 59 95
Frau Mitschke, Markt 11

fremdenverkehrsamt@geithain.de, stadt@geithain.de

Am **Samstag, dem 14.08.2010** findet **ab 19 Uhr** in Geithain in der Peniger Straße (**neben EDEKA-Markt**) das **Geithainer Sommerfestival** statt. Hauptorganisatorin ist Frau Sandy Beier, Grimmische Str. 5, Betreiberin des "Little Pub" Geithain.

Es ist ein Tanz-Abend für jedermann mit 3 Livebands mit großer Musikauswahl geplant. Die Frohburger Band "Leiseschrei", die schon 2 Mal im Geithainer Bürgerhaus für Stimmung gesorgt hat. Ein Mix aus eigenen Songs und einem Cover-Programm vieler bekannter, vor allem Deutscher Interpreten, wie Keimzeit, Nena, Peter Maffay, Marius Müller-Westernhagen, Rosenstolz u.v.m., soll dafür sorgen, dass viele Gäste ihre Tanzschuhe rausholen. Weiter geht es mit "The Fonatics" aus Rötha, die in ihrem Cover-Programm zeitgemäßen Rock und Pop und aktuelle Radiomusik haben ("Sportfreunde Stiller", "Milow" ...). Als Abschluss wird die Zwickauer Rockband "Holometabolie" ihren stimmungsvollen Auftritt darbieten. Die Band hat auf dem Programm Rock-Songs aus mehreren Jahrzehnten, u. a. The Rolling Stones, Steppenwolf, Kiss, Metallica u. Green Day. Wir erhoffen uns, dass viele Geithainer neugierig geworden sind und am 14.8.10 gemeinsam mit uns und anderen Geithainern feiern wollen. Der Eintritt ist frei.

Wir möchten, dass in Geithain wieder mehr Veranstaltungen stattfinden und nehmen daher einen ersten Versuch selbst in die Hand.

Sandy Beier



Anmeldung läuft

Die ersten Teams für den Firmenlauf Landkreis Leipzig sind gemeldet. Die Nachfragen sind sehr vielfältig. "Wir haben Sonderpreise für die verschiedenen Wertungen vorgesehen, um den Lauf so attraktiv wie möglich zu gestalten", so Harald Redepenning, Vorsitzender NeuseenSport e.V.. So werden unter anderem der schnellste Bürgermeister oder die schnellste Bürgermeisterin des Landkreises Leipzig und die Stadt oder Gemeinde mit den meisten LäuferInnen mit jeweils einem Scheck über 250,00 Euro für einen Verein Ihrer Wahl bzw. einer Spende fürs Gemeindefest geehrt. Daneben werden der schnellste Firmenchef des Landkreises Leipzig, das schnellste Unternehmen sowie das Unternehmen mit den meisten TeilnehmerInnen mit Sonderpreisen ausgezeichnet. Auch LäuferInnen in Ihrer "Dienst-Bekleidung" können auf die 5 km lange Strecke durch die Innenstadt Bornas gehen. Das beste Outfit wird prämiert.

Meldungen und Infos über www.neuseensport.de / neuseen running / Firmenlauf Landkreis Leipzig. Ein Team beim Firmenlauf Landkreis Leipzig besteht aus minimal drei und maximal fünf TeilnehmerInnen. Die Zeiten der schnellsten drei LäuferInnen werden addiert und kommen in die Wertung. Jeder Starter und jede Starterin wird zusätzlich noch in der Einzelwertung gewertet. Bei eventuellen Rückfragen steht Ihnen unsere Geschäftsstelle unter 03433/873188 oder per E-Mail: office_neuseensport@web.de. gerne zur Verfügung.

Harald Redepenning,
Vorsitzender NeuseenSport e.V.
(Handy 0170/9322321 oder Festnetz 0341/9867500)

Erlebnistouren August im Leipziger Neuseenland

Auf geht es in den Sommer und hinaus ins Leipziger Neuseenland mit folgenden Touren im Angebot:

Bustouren:

- „Entdeckertour in die Dübener Heide“ am 06. August, 10.00 Uhr, Abfahrt: Leipzig/ Goethestraße: Besuch in der Dübener Heide mit Picknick (28,00 Euro p.P.)
- „Wassergeschichten“ am 08. August, 13.00 Uhr, Abfahrt: Leipzig/ Goethestraße: Rundfahrt im südl. Leipziger Neuseenland und Motorbootfahrt im Leipzig (32,00 Euro p. P.)
- „Seemannsgeschichten“ am 14. August, 13.00 Uhr, Abfahrt: Leipzig/ Goethestraße: Rundfahrt im südl. Leipziger Neuseenland und Schifffahrt auf dem Zwenkauer See (32,00 Euro p. P.)
- „Phönix-Tour Nord“ am 21. August, 12.30 Uhr, Abfahrt: Borna/ Bahnhof und Zustieg 13.00 Uhr: Leipzig/ Goethestraße: Besuch des nördlichen Leipziger Neuseenlands, Goitzsche inkl. Schifffahrt mit Kaffeetrinken (29,50 Euro p.P.)

Geführte Kanutouren:

- „Geführte Kanutour auf der Weißen Elster“ am 08. August, 14.30 Uhr, Treff: Leipzig/ Bootshaus Klingerweg: von Hartmannsdorf nach Leipzig, für Paddelanfänger geeignet, inkl. Einweisung u. Ausrüstung (26,00 Euro p.P.)
- „Leipzig im Fackelschein“ am 08. August, 21.00 Uhr Treff: Leipzig/ Bootshaus Klingerweg: Rundtour durch die „Wasserstadt“, für Paddelanfänger geeignet, inkl. Einweisung & Bereitstellung der Ausrüstung (15,00 Euro p.P.)
- „City - Tour Leipzig“ am 08. August, 10.00 Uhr, Treff: Leipzig, Bootshaus Klingerweg: Tour auf Leipzigs Wasserstraßen, für Paddelerfahrene geeignet, inkl. Einweisung u. Ausrüstung, Transferservice, 1 Snack & 1 Getränk, Foto-CD nach d. Tour (22,00 Euro p.P.)
- „Geführte Kanutour auf der Mulde“ am 22. August, 11.00 Uhr, Treff: Eilenburg/ Muldebrücke: Paddeln nach Bad Dübener, für Paddelerfahrene geeignet, inkl. Einweisung u. Ausrüstung, Transferservice, 1 Snack & 1 Getränk, Foto-CD nach d. Tour (33,00 Euro p.P.)
- „Vollmondtour durch Leipzig“ am 24. August, 22.00 Uhr Treff: Leipzig/ Bootshaus Klingerweg oder Kanal 28: Rundtour durch die „Wasserstadt“, für Paddelanfänger geeignet, inkl. Einweisung und Ausrüstung (22 Euro p.P.)

per Motorboot:

- „Auf Leipzigs Gewässern“ am 14. August, 14.00 Uhr, am 06. August, 16.00 Uhr Treff: Leipzig/ Bootshaus Klingerweg: 70min.

Geführte Quadtouren:

- Zwenkauer See: 14. und 15. August

ACHTUNG:

In diesem Jahr besteht letztmalig die Chance eine geführte Quadtour rund um den Zwenkauer See zu erleben. Ab dem kommenden Jahr wird es durch die Bau- und Sanierungsmaßnahmen nicht mehr möglich sein. Buchen Sie diese erlebnisreiche Tour also jetzt, solange es noch möglich ist!

Weitere Termine:

- Gremminer See: 21. und 22. August 2010
- Hainer See 28. und 29. August 2010

Voranmeldungen für alle Touren sind unbedingt erforderlich!

Karten erhalten Sie in der Tourist- und Stadtinformation Borna unter: Tel. 03433/ 873-195 bzw. am Schalter Leipziger Neuseenland in der Leipzig Information Richard-Wagner-Str. 1 unter: Tel. 0341/ 6044510 sowie per E-Mail - Bestellung an: info@leipzigerneuseenland.de!

**Betreff: Turnier - Ausschreibung;**

Ausrichter : SG agro Geithain e.V.
Kontakt : Mario Birr (Turnierleiter)
04643 Geithain, Grimmaische Str. 3
Handy: 01 63 - 6 831 841
eMail: SGagro.Birr@T-Online.de



Termin : Freitag, den 27. Aug. 2010 bis Sonntag, den 29. Aug. 2010

Spiellokal : "Schützenhaus", Dresdener Str. 51, 04643 Geithain
Tel.: 03 43 41 - 4 27 25

Anmeldung : möglichst bis 13. Aug. 2010 (da begrenzte Teilnehmerzahl)

Startgeld : 20,- € (incl. 2 x Mittag) bei Einzahlung bis 13. Aug. 2010
25,- € (incl. 2 x Mittag) bei späterer Zahlung / Abendkasse
Kto.: 1100001294 (SG agro Geithain)
BLZ: 860 555 92 (Kreissparkasse Leipzig)
Verwendung: Verein + Name + DWZ des bzw. der Teilnehmenden

Spielmodus : 5 Runden Schweizer System (FIDE - Regeln mit 30 min. Wartezeit)
Gruppe A > 1750 DWZ / Gruppe B < 1750 DWZ

Bedenkzeit : 90 Minuten für 30 Züge, danach 30 Minuten bis Blätchenfall

Begrenzung : bei 120 Teilnehmern

Preise : 1. der Gruppe A erhält ein Wander- & ein Minipokal der Stadt Geithain
Die vorderen Plätze in beiden Gruppen wählen sich Sachpreise.
(Preisfonds ca. 800,- Euro!)

Ergebnisse : Werden zur DWZ - Auswertung eingereicht.

Ablauf : Freitag bis: 16.30 Uhr Eintragung der Teilnehmer in die Startliste
ca. 16.50 Uhr Turniereröffnung durch die Bürgermeisterin
17.00 Uhr bis 21.00 Uhr 1. Runde
Sonabend: 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr 2. Runde
14.00 Uhr bis 18.00 Uhr 3. Runde
Sonntag: 08.30 Uhr bis 12.30 Uhr 4. Runde
13.00 Uhr bis 17.00 Uhr 5. Runde
ca. 17.20 Uhr Siegerehrung durch die Bürgermeisterin

weitere Info's : <http://www.mattin48.de>

Impressum: Herausgeber: – Stadtverwaltung Geithain, **Verantwortliche für den redaktionellen Teil:** Stadtverwaltung Geithain, Frau Wollschläger, Tel.: 034341/466103, Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. – **für den nichtamtlichen Teil:** Leiter der publizierenden Einrichtungen; Vereine, Verbände u.ä. **Anzeigen:** – Riedel Verlag & Druck KG, Inh.: Annemarie und Reinhard Riedel, 09247 Röhrsdorf, Tel.: 03722 / 50 2000, **Gesamtherstellung:** – Riedel – Verlag & Druck KG, 09247 Röhrsdorf, Tel.: 03722 / 502000; verlag@riedel-ohg.de

Geithain im Internet:
www.Geithain.de

Sonderausstellung im Heimatmuseum in Geithain

Seltene Stücke neu entdeckt

Als jemand, der nicht ständig in unserem Heimatmuseum zu Gast ist, war ich gemeinsam mit Frau Mitschke, unserer Leiterin des Kultur- und Fremdenverkehrsamtes, am 8. Juli 2010 zur Eröffnung der Sonderausstellung „Historischer Rechen- und Schreibmaschinen“. Ich war platt, mit wie viel Liebe diese kleine Ausstellung von den Mitarbeitern des Museums zusammengestellt und in Szene gesetzt wurde. Die meisten Ausstellungstücke stammen aus dem Besitz des Geithainers Alfred Köhn, der als Mechanikermeister viele Jahre eine Reparaturwerkstatt für Büromaschinen in Leipzig führte. Herr Köhn erzählte voller Fachkenntnis und Begeisterung von den ersten Schreibmaschinen aus dem Jahr 1923 und deren fortlaufender Entwicklung bis zu dem Standard, wie Schreibmaschinen heute funktionieren. Wussten Sie, dass die ersten Schreibmaschinen nur drei Reihen Tastenfelder hatte, ich bis dahin nicht.

Faszinierend war für mich auch die erste Kinderschreibmaschine von Optima aus dem Jahr 1959. Interessierte können diese wunderschöne Ausstellung noch bis 15. September 2010 besuchen.



Liebe Geithainer, aber auch alle Bürger aus den Ortsteilen, bitte nutzen Sie die Gelegenheit, unserem Heimatmuseum wieder einmal einen Besuch abzustatten. Sie werden sehen, es gibt unter Garantie etwas Neues zu entdecken.

Und sagen Sie Danke den Mitarbeitern und den vielen Helfern, die sich dafür einsetzen, dass jede Ausstellung zu einem kleinen Höhepunkt wird und zur Erhaltung unseres kulturellen Lebens in der Stadt beiträgt.

Angelika Michael
Stadtverwaltung Geithain



Vom 23. August 2010 bis 05. September 2010 wird im Treff des IWG Geithain, Friedrich-Fröbel-Str., anlässlich 20 Jahre Mauerfall, eine Ausstellung zu sehen sein.

Diese wird u.a. in Zusammenarbeit des CDU-OV, des IWG und des Kirchspiels organisiert.

Gesundheitswesen & Soziales

Dienstplan Apotheken - August 2010

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Adler-Apotheke Borna, | Tel. 03433/204024 |
| Leipziger Str. 26a | |
| und Löwen-Apotheke Geithain | Tel. 034341/42360 |
| Leipziger Str. 7 | |
| 2. Die Engel-Apotheke Kitzscher | Tel. 03433/741216 |
| Kitzscher, Glück-Auf-Weg 2A | |
| und Kohrener Land-Apotheke | Tel. 034344/61329 |
| Kohren-Sahlis, Markt 130 | |
| 3. Löwen-Apotheke Borna, Markt 14 | Tel. 03433/27330 |
| 4. Löwen-Apotheke Bad Lausick | Tel. 034345/22352 |
| Straße der Einheit 10 | |
| 5. Apotheke im Kaufland Borna | Tel. 03433/204882 |
| Am Wilhelmschacht 34 | |
| und Apotheke am Stadtpark | Tel. 034341/42930 |
| Geithain, R.-Koch.-Str. 6 | |
| 6. Apotheke am Markt Frohburg, Markt 16 | Tel. 034348/51362 |
| 7. DocMorris Apotheke am Krankenhaus | Tel. 03433/27430 |
| Borna, R.-Virchow-Str. 4 | |
| 8. Park-Apotheke Bad Lausick | Tel. 034345/24531 |
| Dr. Schützhold-Platz 2 | |
| 9. Stadt-Apotheke Regis-Breitungen | Tel. 034343/51353 |
| Schillerstraße 31 | |
| und Linden-Apotheke Geithain | Tel. 034341/44550 |
| August-Bebel-Str. 1 | |
| 10. Stadt-Apotheke Borna, Brauhausstr. 5 | Tel. 03433/204049 |
| 11. Sonnen-Apotheke Frohburg | Tel. 034348/53622 |
| Str. der Freundschaft 31 | |
| 12. Kilian-Apotheke Bad Lausick | Tel. 034345/7140 |
| Stadthausstraße 12 | |
| 13. Marien-Apotheke, Borna | Tel.: 03433/7468760 |
| Sachsenallee 28b | |

Bereitschaft beginnt jeweils um 8:00 Uhr und endet am Folgetag um dieselbe Zeit.

04.08.2010	10	20.08.2010	13
05.08.2010	11	21.08.2010	1
06.08.2010	12	22.08.2010	2
07.08.2010	13	23.08.2010	3
08.08.2010	1	24.08.2010	4
09.08.2010	2	25.08.2010	5
10.08.2010	3	26.08.2010	6
11.08.2010	4	27.08.2010	7
12.08.2010	5	28.08.2010	8
13.08.2010	6	29.08.2010	9
14.08.2010	7	30.08.2010	10
15.08.2010	8	31.08.2010	11
16.08.2010	9		
17.08.2010	10		
18.08.2010	11		
19.08.2010	12		

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Über die Einsatzzentrale des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes, **Tel. Nr. 0341-19292** - kann der diensthabende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden.

Für lebensbedrohliche Zustände, wie Bewusstlosigkeit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken Blutungen sowie schweren Unfällen ist der Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den Notruf 112 bei Bedarf zu erreichen.

Geithain im Internet:
www.Geithain.de

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

August 2010 Bereich Geithain/Borna

31.07.2010 - 01.08.2010	Herr ZA Rose
07.08.2010 - 08.08.2010	Frau Dr. Hieke
14.08.2010 - 15.08.2010	Frau Dr. Barkschat
21.08.2010 - 22.08.2010	Frau ZA Bahrmann (Praxis Dr. Hieke)
28.08.2010 - 29.08.2010	Frau DS Nowak

Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte der Tagespresse.

Erreichbarkeit:

Herr ZA Rose, Markt 10, 04654 Frohburg, Tel. 034348/51390
 Frau Dr. Hieke, P.-Guenther-Platz 1a, 04643 Geithain, Tel. 034341/42307
 Frau Dr. Barkschat, Badstraße 22, 04651 Bad Lausick, 034345/22231
 Frau ZA Bahrmann (Praxis Dr. Hieke, P.-Guenther-Platz 1a, 04643 Geithain, Tel. 034341/42307)
 Frau DS Nowak, Am Riff 1, 04651 Bad Lausick, Tel.: 034345/22490

Baugeschehen

Die offizielle Übergabe der Erschließungsstraße im Gewerbegebiet Geithain-West erfolgte am 12. 07. 2010 durch die Bürgermeisterin, Frau Bauer.

Die grundhaft ausgebaute neue Erschließungsstraße ist ca. 250 Meter lang, 6 m breit, hat einen Wendehammer, einen Fußweg und Straßenbeleuchtung. Verlegt wurden außerdem ein Straßenentwässerungskanal und eine neue Trinkwasserleitung.

Die Kosten belaufen sich auf ca. 350.0 T€, wobei eine 90 %ige Förderung durch die Landesdirektion Leipzig aus dem Programm „Gemeinschaftsaufgabe - Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ erfolgte.

Das Planungsbüro Data-Trans aus Tautenhain entwarf das Projekt, bauausführende Firma war die ATS aus Chemnitz.



Senioren – Zum Geburtstag die Besten Glückwünsche

Allen Jubilaren aus Geithain und den Ortsteilen übermittelt die Bürgermeisterin herzliche Glückwünsche sowie beste Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

06.08.
Frau Marianne Kluge zum 89. Geburtstag
Frau Anneliese Kleinert zum 82. Geburtstag
Frau Helena Hiller zum 82. Geburtstag
Frau Martha Bukowski zum 81. Geburtstag
Herr Heinz Jacob zum 77. Geburtstag
Herr Albrecht Voigt zum 75. Geburtstag
Frau Margita Bronst zum 73. Geburtstag

07.08.
Frau Elli Zahn zum 70. Geburtstag

08.08.
Herr Kurt Klopsch zum 72. Geburtstag
Herr Siegfried Jungnickel zum 71. Geburtstag

09.08.
Herr Roman Kutz zum 84. Geburtstag
Herr Werner Raupbach zum 76. Geburtstag

10.08.
Herr Dietrich Leuschner zum 72. Geburtstag
Frau Irene Fiedler zum 71. Geburtstag
Frau Helga Nawroth zum 70. Geburtstag
Frau Elisabeth Böhme zum 70. Geburtstag

11.08.
Frau Edith Pollert zum 81. Geburtstag

12.08.
Herr Gerhard Weber zum 87. Geburtstag
Frau Marga Gerhardt zum 79. Geburtstag
Herr Rudolf Große zum 78. Geburtstag
OT Wickershain
Frau Lieselotte Otto zum 77. Geburtstag

13.08.
Herr Kurt Schilling zum 88. Geburtstag
Frau Ruth Busch zum 82. Geburtstag
Herr Gotthardt Wolf zum 77. Geburtstag

14.08.
Frau Johanna Rauschenbach zum 98. Geburtstag
Frau Irma Naumann zum 96. Geburtstag
Frau Elfriede Eichler zum 87. Geburtstag
Herr Gottfried Weber zum 81. Geburtstag
OT Wickershain

15.08.
Herr Wolfram Helldrich zum 88. Geburtstag
OT Niedergräfenhain
Frau Lisa Lange zum 82. Geburtstag
Herr Gerhard Leupold zum 82. Geburtstag
Frau Gisela Steinert zum 79. Geburtstag
Frau Rita König zum 74. Geburtstag
Frau Elisabeth Geier zum 72. Geburtstag
Herr Egbert Kluge zum 70. Geburtstag

16.08.
Frau Gertraud Haupt zum 94. Geburtstag
Frau Ilse Matthes zum 89. Geburtstag
Frau Marianne Mirbach zum 79. Geburtstag
Frau Lieselotte Leuschner zum 71. Geburtstag

17.08.
Herr Gerhard Günther zum 72. Geburtstag
Frau Helga Barufke zum 72. Geburtstag
OT Niedergräfenhain
Herr Manfred Berger zum 70. Geburtstag

18.08.
Herr Max Winkler zum 80. Geburtstag
Herr Erhard Kluge zum 72. Geburtstag
OT Wickershain

19.08.
Herr Kurt Eitz zum 95. Geburtstag
Herr Martin Hainich zum 83. Geburtstag
Herr Fritz Weber zum 80. Geburtstag
Herr Horst Knauth zum 77. Geburtstag

20.08.
Frau Linda Helbig zum 94. Geburtstag
Herr Wilfried Uhlig zum 79. Geburtstag

21.08.
Frau Elfriede Gase zum 84. Geburtstag

22.08.
Frau Christina Pohl zum 72. Geburtstag

23.08.
Herr Dieter Engert zum 73. Geburtstag
OT Theusdorf
Frau Helga Higili zum 70. Geburtstag

25.08.
Herr Viktor Schlecht zum 82. Geburtstag
Frau Inge Heinich zum 80. Geburtstag
OT Nauenhain

Herr Klaus Grünberger zum 71. Geburtstag
Frau Inge Olejnik zum 70. Geburtstag

26.08.
Frau Jutta Philipp zum 89. Geburtstag
Frau Angela Koppehel zum 83. Geburtstag
Herr Manfred Schindler zum 71. Geburtstag

27.08.
Herr Johannes Bierbaum zum 77. Geburtstag
OT Wickershain
Herr Siegfried Munkwitz zum 72. Geburtstag

28.08.
Herr Joachim Hartlieb zum 71. Geburtstag
Frau Annerose Jungnickel zum 70. Geburtstag

29.08.
Frau Elisabeth Schilling zum 91. Geburtstag
Frau Ursula Schlorke zum 86. Geburtstag
Herr Klaus Schlagowsky zum 71. Geburtstag

31.08.
Frau Margot Semmer zum 80. Geburtstag
Herr Werner Winkelmann zum 74. Geburtstag

Mitteilung der Bruno und Therese Guenther-Stiftung

Im Monat August werden durch die Bruno und Therese Guenther-Stiftung folgende Jubilare der Stadt Geithain geehrt:

91. Geburtstag Frau Elisabeth Schilling
94. Geburtstag Frau Gertraud Haupt
94. Geburtstag Frau Linda Helbig
95. Geburtstag Herr Kurt Eitz
96. Geburtstag Frau Irma Neumann
98. Geburtstag Frau Johanna Rauschenbach



Vereinsnachrichten

Kleingartenverein „Frohe Zukunft“ e. V. Geithain

Einer nun schon jahrelangen Tradition folgend führten die Mitglieder und Freunde des Kleingartenvereins „Frohe Zukunft“ Geithain ihr gemeinsames Erdbeertortenessen durch. Die Familie Denecke stellte wieder ihren Garten zur Verfügung, so dass wir bei sehr schönem Sommerwetter im Schatten der Bäume einen angenehmen Nachmittag verbringen konnten. Bei den Frauen in der Runde war natürlich Thema Nr. 1 die verschiedenen Torten und ihre Rezepte, bei den Männern ging es mehr um die Fußball-WM. Nachdem allen Beteiligten der Kaffee und der Kuchen geschmeckt hatte, widmeten sich die Kleingärtner wieder der Pflege ihrer Erdbeerzeilen, damit auch im nächsten Jahr wieder eine reiche Erdbeerernte eingefahren werden kann und somit dieses gemeinsame Kaffeetrinken im Jahre 2011 gesichert ist.

Schmuck

1. Vorsitzender



Sonstiges

Freiwillige vor! Ehrenamtliche Helfer gebraucht!

Diakonie
Leipziger Land

Die Freiwilligenzentrale der Diakonie Leipziger Land sucht:

- dringend Helfer für den Besuchs- und Begleitsdienst
- Menschen, die gern Kochen und Backen
- Helfer für den Weißen Ring
- Familienpaten

...und vieles andere mehr.

Informationen in der Diakonie-Freiwilligenzentrale / Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe, Zweigstelle Geithain, Markt 8, „Haus der Kirche“

Ansprechpartnerin: Frau Anja Wicher

Tel. 034341/ 339611 oder 03437/701622

E-Mail: anja.wicher@diakonie-leipziger-land.de

Sprechzeit: dienstags 9-12 Uhr und 13-18 Uhr und nach Vereinbarung

In der Zeit vom 30. August 2010 bis 21. September 2010 ist die Zweigstelle wegen Urlaub geschlossen. Nächster Sprechtag ist Dienstag, der 28. September 2010.

Stadtratsfraktion WVV/FDP:

Alle Vereine, die sich am Vereinsball am Sonnabend, dem 09. Oktober 2010 beteiligen möchten, werden zu einer weiteren Beratung **am 25. August 2010, 18:30 Uhr** eingeladen.

Die Zusammenkunft findet in der Schillerstraße 7 in Geithain statt. Themen sind u.a. das Programm und die Bewirtung.

gez. L. Schmuck
WVV

gez. F. Wiczorek
FDP

Hubschrauber fliegt Walzer über dem Geithainer Marktplatz

Modellflugclub „Fun and Fly“ aus Frankenhain bereitet Kerstin und Roland Richter nach ihrer Trauung eine Riesenüberraschung



Dieses Schauspiel lockte am Sonnabend zahlreiche Schaulustige rund um den Geithainer Marktplatz an: Modellhubschrauber kreisten über einer Hochzeitsgesellschaft auf dem sonnenbeschienenen Platz, auf dem ein Kunstrasen ausgelegt war. Kerstin Tischler (44) aus Gräfenhainichen und Roland Richter (45) aus Geithain gaben sich

an diesem Vormittag im Standesamt des Geithainer Rathauses das Ja-Wort, nachdem sie am Donnerstag in Geithain ihren Polterabend gefeiert hatten. Heftig viel Geschirr ging dabei zu Bruch, und beide hatten mächtig zu tun, um die Scherben zusammenzukehren. Der Geithainer ist Mitglied des Modellflugclubs „Fun and Fly Frankenhain“. So organisierten Heiko Scholz und die Mitglieder der Interessengemeinschaft ein Showprogramm, das Geithain wohl noch zu keiner Trauung erlebt hat. „Das war für uns eine Riesenüberraschung, wir haben nichts davon gewusst“, bestätigen Richters. Bei einer Modellflugshow steuerte Sven Günther aus Rochlitz einen Helikopter. Nach dem Start nahm der Modellhubschrauber einen Blumenring mit einem Brautpaar an seinen Landekufen auf und übergab ihn als Aufforderung zum Tanz an das Brautpaar. Dann flog der Hubschrauber einen Walzer nach Musik, und auch das Brautpaar musste auf dem Marktplatz danach tanzen. Die nächste Überraschung gab es bei der Hochzeitsfeier des Paares im Hotel Schloss Schweinsburg in Neukirchen/ Pleisse in der Nähe von Crimmitschau. „Wir wurden dort mit einem wahren Blumenregen aus der Luft von befreundeten Drachenfliegern aus Hartenstein begrüßt“, schwärmt der frischgebackene Ehemann. Dafür sorgten Mitstreiter des eingetragenen Vereins Erster Drachenfliegerclub Sachsen. „Danke an alle, die diesen schönen Tag für uns gestaltet haben“, sagen Kerstin und Roland Richter ganz beeindruckt. Im Frankenhainer Modellflugclub wollen sie sich auch künftig engagieren. Die Frauen unterstützen dort viele Aktivitäten der zwölf Mitglieder zählenden Interessengemeinschaft, die beispielsweise im Vorjahr bei der 800-Jahr-Feier in Frankenhain mit einem Stand dabei war. „Das macht allen viel Spaß“, berichtet Roland Richter. Zu Veranstaltungen machen die Mitglieder Vorführungen mit Helikoptern, Flächenflugzeugen, Gleitschirm- und Automodellen. Immer mittwochs finden Flugübungen auf dem Frankenhainer Sportplatz statt. Übrigens sucht die Interessengemeinschaft in der Nähe von Geithain/ Frankenhain für einen eigenen Flugplatz Land, benötigt wird eine Fläche von etwa 70 mal 20 Metern.

www.flywithfun.de – (Auszug aus d.LVZ v.14.07.2010 - Inge Engelhardt)



Geithainer - Altstadt - Markt auf dem Marktplatz

mit Erzeugnissen u. a. aus unserer Region, vertrieben
durch Direktvermarkter, Bauern und Handwerker!

Frische Produkte, wie z. B. Obst und Gemüse, verschiedene Käsespezialitäten, Imkereiprodukte, verschiedene Fleisch- und Wurstwaren, Bisonprodukte, Büffel-, Lamm- und Ziegenfleisch. Ungarische Wurst und Gewürze, einem Gurkentaxi, Blumen- und Pflanzenverkauf, Imbissangebote, Bäckereiwaren sowie ein „Mobiles Marktcafé“.

**** im donnerstags ****



Wasser- und Bodenanalysen

Am Montag, dem 23. August 2010

bietet die AFU e. V. die Möglichkeit, in der
Zeit von 11 bis 12 Uhr in Geithain,
Rathaus, Markt 11

Wasser- und Bodenproben gegen Unkostenerstattung untersuchen zu lassen. Das Wasser kann sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden. Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (mind. 500 ml) in einer Mineralwasserflasche mitbringen. Auf Wunsch können zusätzlich auch noch andere Stoffe gemessen werden oder es kann ermittelt werden, ob sie bei Ihrem Wasser Kupferrohre für die Hausinstallation verwenden können.

Weiterhin werden auch Bodenanalysen für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen. Eine Beratung zu weiteren Umweltproblemen ist möglich.

AFU e. V. Mittweida
03727/976311

Anzeigen

Bestattungsunternehmen **DIETRICH**

Straße der Freundschaft 17
04654 Frohburg

Wir sind für Sie
Tag und Nacht erreichbar!

03 43 48 - 5 14 92



Anlässlich unserer **Hochzeit** möchten
wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn
und Bekannten DANKE sagen.

Danke – für alle guten Wünsche.
Danke – für die wunderbaren Geschenke.
Danke – für alle lieben Worte und Zeilen.

Torsten & Verena Raschke, geb. Senf

Niedergräfenhain, April 2010

Das Licht der Welt erblickten

Nick Brendecke am 05. 05. 2010

Söhnchen von Jessica Heinzig und David Brendecke aus Geithain

Lennox Liche am 15. 06. 2010

Söhnchen von Daniela und Markus Liche aus Narsdorf

**Wir gratulieren den Eltern ganz herzlich und
wünschen ihnen viel Freude mit ihren Kindern.**



Anzeigen, Werbebeilagen
und sonstige

Druckanfragen:

03722/50 2000

info@riedel-verlag.de

Dieter Langer Herrenbekleidung

Colditz · Markt 2

Verlag & Druck KG

Anzug Schurwolle/Polyester

ab 239,00 €

Anzug Polyester

ab 129,00 €

SOMMERSCHLUßVERKAUF

Tencel Sommerhose ~~59,00 €~~ 55,00 €

Polo Shirts ~~29,50 €~~ 19,50 €

Hemden, kurzarm ~~22,50 €~~ 17,50 €

Sommerjacken ~~96,00 €~~ 76,00 €

Schlafanzug, kurz ~~22,50 €~~ 17,50 €



Service

**Autohaus
Schlegel**

IHR MEHRMARKENHÄNDLER



Freie
Werkstatt

Rathendorf 40 · 04657 Narsdorf

e-mail: info@ah-schlegel.de

autofit@ah-schlegel.de

Internet: www.ah-schlegel.de

Telefon 03 43 46 / 6 05 73

03 43 46 / 629786

Fax 03 43 46 / 6 05 81



Taxi & Bus Rochlitzer Land GmbH

- Fahrten mit Kleinbussen zu Familienfeiern
- Krankenfahrten aller Art und für alle Kassen
- Taxifahrten

Schützenstraße 8 · 09306 Rochlitz

Tel. 03737 - 4 31 60

Fax 03737 - 4 73 92

Aus den Schulen

London ist eine Reise wert



Die Schüler der 12. Klasse des Internationalen Wirtschaftsgymnasiums Geithain weilten vom 13.-18.6.2010 gemeinsam mit ihrer Tutorin Frau Schmuck in London. Die Nähe des Flughafens Leipzig-Altenburg nutzend, ging es mit dem Flugzeug

nach London/Stansted, eine Reisemöglichkeit, die zeitsparend, komfortabel und auch preiswert ist. Auch die Busfahrt vom Flughafen in die Innenstadt hatte seinen Reiz. Sie führte uns durch kleine englische Orte, wo wir den typischen Stil der englischen Häuser (absolut nicht vergleichbar mit denen in Deutschland) und die Landschaft geboten bekamen. Nach dem Einchecken im Hotel, welches sehr zentrumsnah gelegen war, erwartete uns am Nachmittag schon der erste Höhepunkt, der Besuch des berühmten Wachsfigurenkabinetts von Madame Tussaud's. Hier wurden sehr viele Fotos geschossen, auf denen die Schüler neben berühmten Persönlichkeiten zu sehen sind. Täglich gab es mehrere Sehenswürdigkeiten und Attraktionen, die von uns besucht wurden. Neben der Stadtrundfahrt inklusive Themsefahrt genossen wir die Aussicht auf London vom Riesenrad, dem London Eye, eine Fahrt, die man sich nicht entgehen lassen sollte. Außerdem besuchten wir das Imperial War Museum, wo auch die Verbindung zu unserer Umgebung gefunden wurde - das Schloss Colditz und seine Bedeutung im 2. Weltkrieg. Natürlich erkundeten wir die Stadt und deren sehenswerten Gebäude auch zu Fuß, neben der U-Bahn oftmals das schnellste Fortbewegungsmittel in London. So ließen wir uns die berühmte Wachablösung, den Buckingham Palast, die Nationalgalerie und den Hyde Park nicht entgehen. Bei strahlendem Sonnenschein war das alles kein Problem. London bei Nacht ist natürlich auch sehr sehenswert.

Anziehungspunkt für Einheimische und Touristen ist der Piccadilly Circus mit seinem „Liebesbrunnen“. Dort trifft sich die Welt. Unser Weg führte uns aber zunächst in ein Musical, das Phantom der Oper, welches uns alle begeisterte. Nicht zu vergessen: es war Fußball-WM. Wir schauten uns das Spiel Deutschland-Australien in einem schottischen Pub (und das Mitten in England) an. Die Stimmung war großartig und die meisten Gäste freuten sich mit uns über den Sieg unserer Mannschaft. Vor dem Spiel der brasilianischen Mannschaft konnten wir live miterleben, wie sich die Brasilianer mit Musik und Tanz auf der Straße auf ihr Spiel freuten. Alle Eindrücke nieder zu schreiben ist unmöglich. Doch für uns war diese Fahrt ein Erfolg, ein Erlebnis, von dem wir noch oft reden werden. Und übrigens: die Englischkenntnisse unserer Schüler sind sehr gut. Denn auch der Kontakt mit Leuten auf der Straße, im Museum oder im Pub wurde gesucht und es wurde dann ausschließlich Englisch gesprochen.

Besonderer Dank gilt den Eltern, die diese Reise für ihre Kinder finanziell ermöglicht haben.

*I. Schmuck
Tutorin*



Anzeiger

Die Physiotherapie Jana Krüger sucht Kursleiter auf Honorarbasis zur Verstärkung ihres Teams, z. B. für Rückenschule, Nordic-Walking, Pilates, Yoga, Zumba, AROHA ect.
Tel. 0173 90 68996

NATURSTEIN HIRSCH

GRABMALE · RESTAURIERUNGEN · BILDHAUER- UND NATURSTEINARBEITEN
04657 NARSDORF · HAUPTSTRASSE 34 · DONNERSTAG 9 - 12 UND 14 - 18 UHR
ROBERT DANIEL HIRSCH · Tel./Fax: 03 43 46/6 15 44



REIFEN-MÄDING GREIFENHAIN

**Reifen- & Autoservice
Wiesenweg 4**

04654 Greifenhain

Tel. 03 43 48 / 5 14 77

Fax 03 43 48 / 5 44 54

www.reifen-maeding-greifenhain.de

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 7.00 - 18.00 Uhr · Sa 9.00 - 12.00 Uhr



GOOD YEAR

Reifenservice

- Reifen und Räder aller Art
- Schlauch- und Reifenreparaturen
- Gasfüllung
- Einlagerungsservice
- Pannenhilfsdienst/Vor-Ort-Montage für LKW, Landwirtschaft, Baumaschinen

KFZ-Meisterwerkstatt

- Inspektion/TÜV/AU
- Reparaturen aller KFZ-Fabrikate, PKW u. Transporter
- Achsvermessung
- Auspuff/Bremsen/Stoßdämpfer
- Autoglas
- Klimaservice



Ihr Raumausstatter

NEITHART

Bodenbeläge - Gardinen
Polstermöbel - Sonnenschutz

Rathausstraße 18 • 09306 Rochlitz
Tel. 03737/42418 • Fax 40709

Anzeigen

Wir räumen unser Lager.

Damit wir genug Lagerfläche für die Winterreifenbevorratung zur Verfügung haben, schaffen wir Platz für Sie und räumen unser Reifenlager.

Zollgröße = Rabatt

Greifen Sie auf einen Lagerbestand von noch über 50 Sommer- und Winterreifen sowie auch Komplettträgern zu und Sie bekommen ein Nachlass in Höhe des Zolldurchmessers. (z.B. 195/65 R 15 Reifen = 15 % Rabatt)

Diese Aktion gilt nur für am Lager vorrätige Reifen und Räder und ist bis zum **31.08.2010** begrenzt.

Autohaus Bad Lausick

Ein Unternehmen der Volkswagen Automobile Leipzig

Turnerstraße 25 · 04651 Bad Lausick
Tel. 034345 - 708-0 · Fax 034345 - 708-45
www.autohaus-badlausick.de

**Polstermueller**

Wohnraummöbel Schlafraummöbel Küchenstudio
Dr.-Heinrich-Hahn-Str. 2a · 09217 Burgstädt

- ◆ preisgünstige Polstermöbel aus eigener Herstellung
- ◆ Aufpolstern/Reparatur
- ◆ Maßanfertigung
- ◆ Küchen-, Wohn- und Schlafraummöbel

Tel. 0 37 24/15 395
Fax: 0 37 24/89 844
Verkauf: 03724/20 58

FÜR SIE HEIZTECHNIK FÜR MENSCH UND UMWELT

- Solaranlagen
- Öl-/Gasheizungen
- Brennwerttechnik
- Festbrennstoffkessel
- Luft- und Klimatechnik
- Gas-, Wasserinstallation
- Bad-Planung und Einbau

IHR PARTNER

www.winkler-hsk.de

**ANWALTSKANZLEI
KATJA HÖGER**

Katja Höger
RECHTSANWÄLTIN

Arbeits- und Sozialrecht / Strafrecht inkl. OWi-Verfahren
Familien- und Erbrecht / Mietrecht

Bahnhofstraße 1
04643 Geithain

Tel.: 034341 / 42828 · Fax: 034341 / 44755
E-Mail: geithain@anwaltskanzlei-hoeger.de



Service



Service



Nutzfahrzeuge

Unsere Leistungen:**Service**

Inspektion, Wartung und Reparatur, Karosserieeinstandsetzung, Lackierung, Klimatechnik, Standheizung, Telefon- und Navigationssystemeinbau, HU, AU, Reifenservice, Zubehörverkauf und -Vermietung

Verkauf

VW Pkw und Nutzfahrzeuge, Audi, Gebrauchtwagen/Jahreswagen, Dienstwagen der VW AG

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**Starke Marken – starker Service –****Möbel** mit

Inh. Wünsch, Fleischer, Ott GbR

www.MOEBEL-MIT-HERZ.com

Breitenborner Str. 47, 09306 Breitenborn,

zw. Geithain u. Narsdorf, Tel. 034346/6 02 70

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 18.00, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Angebot für Senioren! Wir lassen Sie zum Einkaufen bei uns, nach tel. Absprache, auf unsere Kosten abholen.**QUALITÄT statt ENDLOSABATT**

Unser Sortiment umfasst: Einbauküchen

+ Aufsatzküchen + Wohnwände

+ Polstergarnituren + Dielenmöbel

+ Schlafzimmer + Kleinmöbel + Tische + Stühle

ANLIEFERUNG GEHÖRT ZU UNSEREM SERVICE!**Ratenkauf
ab 150,- € möglich**



**Krankenpflegedienst
KAUERAUF**

Schwester Dagmar Kauerauf
Großbucher Straße 21 04668 Otterwisch
Tel.: 03 43 45 / 9 20 73 Funk: 0177 / 7 79 12 77
Fax: 03 43 45 / 9 20 90
Mail: "krankenpflege.kauerauf@t-online.de"
Internet: "www.krankenpflege-kauerauf.de"

KAUERAUF SANITAS GmbH

Pflegeheim "Am - Teich"



Herderstraße 18 • 04651 Bad Lausick

In 66 Einzel-Appartements bieten wir Ihnen
Komfort und kompetente Betreuung.

Sie wollen mehr wissen?

Wir nehmen uns Zeit und stehen gern für Sie unter

034345 / 52400 zur Verfügung.

*Rufen Sie
uns an!*



**Häusliche Kranken- und
Altenpflege**

Dorothea Petzold

04651 Hopfgarten, Buchheimer Str. 12

Tel. 03 43 45/2 20 55

www.krankenpflege-petzold.de

Unsere Leistungen:

- allgemeine Behandlungspflege (Spritzen, Verbände)
- spezielle Behandlungspflege (Infusionen, Portbehandlung, Trachealkanüle)
- Grundpflege nach Pflegeversicherungsgesetz
- Betreuung und Förderstunden für Menschen mit erheblichem allgemeinen Betreuungsaufwand
- Urlaubspflege • Hausnotruf
- Betreutes Wohnen zu Hause (Leistungen rund um die Wohnung)
- Sterbebegleitung
- Beratung, Seminare, individuelle Schulungen für pflegende Angehörige
- medizinische Fußpflege

*Schwester Dorothea berät Sie gern in einem
unverbindlichen Gespräch.*

Ihre freundlichen Helfer sind immer für Sie da!



Lipfert Bedachungen

Enrico Lipfert

Dachdeckermeister • Klempnermeister • Zimmermeister

04651 Bad Lausick • An den Angerwiesen 19
Tel. 03 43 45 - 2 13 13 • Fax 03 43 45 - 2 13 14

**ATTRAKTIVE MODELLE.
ATTRAKTIVE PREISE.**

Unser Angebotspreis
14990,- €
UPE: 17400,- €*

Renault Clio Grandtour Dynamique TCe 100 eco²

- ESP, aktives Kurvenlicht,
- Fensterheber vorne elektrisch, Klimaanlage,
- Nebelscheinwerfer, Dachreling, Alufelgen,
- Einparkhilfe hinten, Metalliclack, Radio mit MP3,



Renault - Vertragshändler

Colditzer Str. 4 • Geithain

Tel.: 03 43 41 / 4 46 41

www.autohaus-reimann.de

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,4, außerorts 4,8, kombiniert 5,8; CO₂-Emissionen kombiniert: 137 g/km (Werte nach EU-Normmessverfahren).

*Zzgl. Überführungskosten. Abbildung zeigt Sonderausstattung.



PFLEGEDIENST THANE

Häusliche Krankenpflege & Betreutes Wohnen

Wir sind rund um die Uhr für Sie da.

- Grund- und Behandlungspflege
- Pflegeberatung und Schulung
- Essenversorgung aus eigener Küche
- hauswirtschaftliche Betreuung
- Urlaubsbetreuung



Lindenstraße 4
04643 Geithain

Telefon 03 43 41 / 4 59 45

Fax 03 43 41 / 4 59 47

E-Mail pflegedienst.thane@t-online.de